



Obchody Święta Niepodległości

O godzinie 10.00 w kościele p.w. Mikołaja odprawiona została msza święta za Ojczyznę. Uczestniczyli w niej bardzo licznie mieszkańcy miasta, goście oraz ofiarodawcy: radni Rady Miejskiej i burmistrzowie. Tradycyjnie prawie wszyscy przeszli wokół ołtarza. Kazanie, które wygłosił celebrujący mszę ksiądz proboszcz Bogdan Benedik, dotyczyło zagadnienia wolności. Bardzo refleksyjnie i inspirująco tyczyło naszych postaw życiowych i różnych przejawów wolności. W swoich słowach ks. proboszcz apelował do nas o analizę swojego postępowania w ujęciu moralnym, społecznym i prawnym. Podkreślał, że wolności nie należy pojmować jedynie jako brak kajdan, ale przede wszystkim jako swobodę wyboru. Wyśpiewana na zakończenie mszy dziękczynna "Te Deum" oraz podniosłe "Boże coś Polskę" zabrzmiało mocnym, donośnym głosem - krzepiącym i łączącym serca zebranych.

Liczne grono uczestników mszy - zachęconych zaproszeniem od organizatorów przekazanych przez ks. proboszcza - udało się do Miejskiego Ośrodka Kultury na akademię miejską. W programie, uświetnionym obecnością pocztów sztandarowych kombatanów, organizacji i szkół, obejrzelśmy i wysłuchaliśmy bardzo interesujące prezentacje.

Spektakl w wykonaniu Teatru Młodzieżowego "Carpe Diem" pt. "Skrzydła Wolności" był dla mnie wydarzeniem niezwykłym. Niezwykłym przez swe nowe, "odbrązowione" spojrzenie na naszą historię i drogę ku niepodległości. Przekazane nam, widzom - z dużą swobodą i obyciem scenicznym - wybrane, przełomowe wydarzenia z

naszej historii narodowej wzbudziły u mnie gorzką refleksję. Oto młodzi ludzie, młodzież z Pyskowic, dostrzegają i pokazują nam dekalog a może i "hektalog" naszych narodowych przywar. Inaczej spoglądają na dzieje naszej Ojczyzny a właściwie, to na uczestników i współtwórców tych dziejów. Bez zadęcia, patosu i martyrologii. Wiele w tym było bolesnej ironii, nie szyderczej a refleksyjnej. I to właśnie kolejna, mocna strona spektaklu. Łatwo bo-



wiem przy takim podejściu przekroczyć granicę dobrego smaku. Autorzy, jak i wykonawcy, udanie zmieścili się w tych jakże ulotnych, cienką linią zarysowanych granicach.

Następnie dane nam było wysłuchać - jak zwykle perfekcyjnie przygotowanego - chóru z Gimnazjum nr 1. Chór zaprezentował szereg pieśni, wykonanych a cappella, tematycznie związanych z drogą do niepodległości i wolności naszej Ojczyzny. Dziewczęta mimo widocznej na początku akademii tremy

Dokończenie na str. 12

Polsko... prawda o tobie

11 listopada - Święto Odzyskania Niepodległości, to szczególny dzień. Dzień, który ma w sobie ogromną radość. Po 123 latach zaborów Polska odzyskuje niepodległość i wolność. Długo na nią czekano, wcale nie bezczynnie, wystarczy wspomnieć powstania: listopadowe czy styczniowe.

Kolejne lata, po roku 1918 nie były dla naszego kraju łaskawe. 20 lat poświęcone na odbudowę państwa, zniweczone wybuchem II wojny światowej i kilkadziesiąt lat

Zostanie na długo w pamięci oglądających osób. Bardzo wielu osób, gdyż sala widowiskowa MOK-u dosłownie pękała w szwach. Między innymi gośćmi byli: Przewodniczący Rady Miejskiej J. Żebrowski, Burmistrz Miasta W. Kęska, Wiceprzewodniczący Rady Powiatu J. Bekus, Wicestarosta powiatu gliwickiego S. Adamecyk, proboszcz parafii p.w. św. Mikołaja ks. B. Benedik, dyrektorzy szkół i innych placówek, nauczyciele, mieszkańcy, radni i sportowcy młodzieży.

W porywającym spektaklu "Skrzydła Wolności", stworzonym i wyreżyserowanym przez panią A. Nalepkę, wystąpił Teatr Młodzieżowy "Carpe Diem" - do niedawna teatr gimnazjalny, obecnie formacja niezależna, działająca przy współpracy z MOKiem.

Nastrojowa, perfekcyjnie dobrana muzyka, dekoracje, gra światła stworzyły niepowtarzalną atmosferę widowiska. Do tego jeszcze świetnie napisany scenariusz autorski, wykorzystujący utwory J. Kaczmarskiego i Z. Herberta, nawiązujący też do "Wesela" Wyspiańskiego. Nie było to przedstawienie sztampowe, gdyż z ust młodych artystów usłyszeć można było wiele pytań nawiązujących do obecnej chwili, do współczesności, w jakiej przyszło im żyć. Pytań, które pozostały bez odpowiedzi. Ale w pamięci, (daj Boże, że i w sumieniu), pozostaną słowa krytyki wobec naszych wad, ironii skierowanej do polityków, wyrzutów pod adresem demokracji, w której daje się człowiekowi prawo do wyrażania opinii, z którą nikt się nie liczy. Na aprobację młodych nie może też liczyć system, w którym zwycięża nie najlepszy, lecz ten, kto ma układy.

Obchody tego dnia mają uroczystą oprawę, sprzyjającą refleksji, pozwalającą na zastanowienie się nad przyczynami historycznego biegu wydarzeń. W tym roku 11 listopada uświetniono specjalnie przygotowanym programem artystycznym przedstawionym w Miejskim Ośrodku Kultury. Uroczysta oprawa - hymn, pocztu sztandarowe wprowadzone przez kombatanów oraz uczniów szkół. Całość sprawnie poprowadzona przez A. Wójcika, pracownika MOK.

Dokończenie na str. 12



Informacje burmistrza

Schenker - szansą dla Pyskowic

26 października br. wmurowano akt erekcyjny pod budowę nowoczesnego centrum logistycznego firmy Schenker przy ul. Poznańskiej

Z tej okazji na terenie budowy terminalu odbyło się spotkanie przedstawicieli Schenker z zaproszonymi gośćmi: przedstawicielami udziałowców, władzami samorządowymi naszego miasta i starostwa oraz mediów.

Zgodnie z planem, już pod koniec przyszłego roku w nowym terminalu będzie można obsługiwać klientów.

Na działce o powierzchni 110 000 m² powstanie nowoczesny

obiekt, w którym, łączna powierzchnia terminali posiadających 79 doków przeładunkowych zajmie około 7 000 m².

Przewidziano także część administracyjno-biurową i pomieszczenia techniczne - w sumie dodatkowo około 800 m².

Projekt obiektu uwzględni wszelkie wymogi bezpieczeństwa. Terminal będzie wyposażony w cyfrowy system kamer video, alarmy przeciwpożarowe jak również sys-



Burmistrz Wacław Kęska podpisuje akt erekcyjny, obok stoi Wiesław Glinka - Dyrektor Oddziału Katowice Schenker sp. z o.o.

tem alarmowy reagujący na niebezpieczeństwa zewnętrzne. Po oddaniu do eksploatacji terminal będzie pod całodobową ochroną.

Wysokiej klasy, nowoczesne rozwiązania technologiczne i informacyjne zapewnią szybki przepływ informacji i przesyłek, przy jednoczesnym skróceniu do minimum czasu przebywania towarów w magazynie.

Schenker to potężna firma, która w Polsce zatrudnia 1300 pracowników, posiada 17 zintegrowanych informatycznie terminali logistycznych, w tym 7 magazynów celnych,

około 200 krajowych i 40 międzynarodowych codziennych, regularnych połączeń samochodowych, 2500 pojazdów przewożących każdego dnia 28 000 przesyłek w ruchu krajowym i międzynarodowym. Szacuje się, że wartość przychodów ze sprzedaży firmy w 2004 roku wyniesie blisko 700 mln zł. Grupa Schenker z roczną sprzedażą na poziomie 6,9 miliarda euro, 38 000 pracowników i 1100 oddziałów na całym świecie, jest jednym z wiodących dostawców zintegrowanych usług logistycznych.

WACŁAW KĘSKA



Prezes Janusz Górski (z lewej) wraz z wiceprezesem Andrzejem Ośliżko wmurowują akt erekcyjny pod przyszły terminal.

Burmistrz Miasta Pyskowice

zarządzeniem Nr RZ 0151-GNiR-203/04 z dnia 9.11.2004 r. przeznaczył do sprzedaży na rzecz najemców nw. lokale mieszkalne:

- ul. Strzelców Byt. 8
- lokal mieszkalny nr 1, klatka II
- lokal mieszkalny nr 5, klatka III
- lokal mieszkalny nr 8, klatka III
- lokal mieszkalny nr 1, klatka II
- lokal mieszkalny nr 4, klatka II
- ul. Orzeszkowej 3
- lokal mieszkalny nr 2, klatka II
- ul. Strzelców Byt. 22
- lokal mieszkalny nr 7, klatka I
- lokal mieszkalny nr 10, klatka V
- ul. Wojska Polskiego 21
- lokal mieszkalny nr 5, klatka II
- ul. Mozarta 1
- lokal mieszkalny nr 1, klatka III
- ul. Wojska Polskiego 25
- lokal mieszkalny nr 2, klatka III
- lokal mieszkalny nr 9, klatka V

- ul. Wieczorka 1
- lokal mieszkalny nr 10, klatka II,
- lokal mieszkalny nr 1, klatka IV,
- Al. 1-go Maja 2
- lokal mieszkalny nr 7, klatka III,
- ul. Strzelców Byt. 4
- lokal mieszkalny nr 3, klatka II,
- ul. Dąbrowskiego 3
- lokal mieszkalny nr 6, klatka III,
- ul. Konopnickiej 6
- lokal mieszkalny nr 4, klatka II,
- Al. 1-go Maja 1
- lokal mieszkalny nr 4, klatka I,
- Pl. Poniatowskiego 5
- lokal mieszkalny nr 3,
- ul. Drzymały 6
- lokal mieszkalny nr 6, klatka II

Treść pozostałych zarządzeń:
czytaj na str.10

OŚWIADCZENIE KOMU NA TYM ZALEŻY?!

W ostatnim okresie do Urzędu Miejskiego i Rady Miejskiej docierają anonimy z pomówieniami, oszczerstwami i groźbami karalnymi pod adresem Burmistrza Miasta i Zastępcy Burmistrza Miasta, a także członków ich rodzin.

W związku z powyższym informujemy, że w tej sprawie złożyliśmy wniosek do prokuratury o zbadanie sprawy już 9. czerwca. Od tej pory toczy się prokuratorskie postępowanie wyjaśniające.

W dniu 16. listopada przekazaliśmy organom ścigania kolejny materiał dowodowy w tej sprawie, który mamy nadzieję przyczyni się do ustalenia autorów i udzielenia odpowiedzi na pytania "czemu to ma służyć?" oraz "komu na tym zależy?". Jednocześnie informujemy, iż każdy kolejny anonim natychmiast przekazemy prokuraturze.

WACŁAW KĘSKA
WIESŁAW LESZCZYŃSKI

Pierwsza uroczystość na placu budowy

W dniu 6 listopada b.r. na placu budowy hali sportowej przy Gimnazjum nr 1 odbyła się uroczystość wmurowania aktu erekcyjnego upamiętniającego tę inwestycję dla przyszłych pokoleń. Poniżej publikujemy treść tego aktu.

W uroczystości tej wzięli udział prawie wszyscy radni naszej Rady Miejskiej z Przewodniczącym Rady na czele, Burmistrz Miasta, przedstawiciel Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego, proboszcz parafii Św. Mikołaja, dyrektorzy pyskowickich szkół, prezesi naszych klubów sportowych, przedstawiciele wykonawcy robót i projektanci tego obiektu.

W mosiężnym cylindrze, który został wmurowany w ścianę hali sportowej, Burmistrz Miasta umieścił podpisany akt erekcyjny, sakiewkę z monetami będącymi aktualnie w obiegu, listę z podpisami wszystkich zaproszonych gości, setne wydanie "Przeglądu Pyskowickiego" a dla uświetnienia daty "Dziennik Zachodni" z dnia 6 listopada 2004 r.

Przedstawiciel Urzędu Marszałkowskiego odczytał list Wicemarszałka Województwa Śląskiego, który następnie wręczył Burmistrzowi Miasta. Obok publikujemy treść tego listu i pamiątkowe zdjęcie z tej uroczystości.



STANISŁAW KOKOT
NACZELNIK WYDZIAŁU ARCHITEKTURY,
ROZWOJU I PROMOCJI MIASTA

AKT EREKCYJNY

Budowy hali sportowej przy Gimnazjum Nr 1 w Pyskowicach

Działo się to w miejscowości Pyskowice dnia 6 miesiąca listopada Roku Pańskiego 2004 r.- kiedy Wicemarszałkiem Województwa Śląskiego był Jan Grela, Przewodniczącym Rady Miejskiej był Jan Żebrowski, Burmistrzem Miasta był Waclaw Kęska a Proboszczem Parafii Św. Mikołaja był ks. Bogdan Benedik.

Wszem i wobec i każdemu z osobna wiadomym się czyni, że w dniu dzisiejszym Akt Erekcyjny w budynek hali sportowej przy Gimnazjum Nr 1 w Pyskowicach wbudowany został.

Niniejszym aktem rozpoczęto kolejny, ważny etap w tworzeniu bazy sportowo-rekreacyjnej dla pyskowickiej społeczności. Obiekt budowany staraniem władz Miasta Pyskowice, przy udziale środków finansowych Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu, zaprojektowany został przez PHU „JANTAR” Ryszarda Łacha z Gliwic, który jest również jego Wykonawcą.

Oby nowo zbudowany obiekt jak najlepiej służył uczniom pyskowickich szkół, klubom sportowym oraz lokalnej społeczności. Na dowód powyższego akt ten w dniu 6 listopada 2004 roku podpisali:

Wicemarszałek Województwa Śląskiego – Jan Grela *Jan Grela*

Przewodniczący Rady Miejskiej – Jan Żebrowski *Jan Żebrowski*

Burmistrz Miasta – Waclaw Kęska *Waclaw Kęska*

Proboszcz Parafii Św. Mikołaja – ks. Bogdan Benedik *ks. Bogdan Benedik*

PHU „JANTAR” – Ryszard Łach *Ryszard Łach*

DiG Sowińscy Architekci – Danuta i Grzegorz Sowińscy *Danuta i Grzegorz Sowińscy*



WICEMARSZAŁEK
WOJEWÓDZTWA
ŚLĄSKIEGO
Jan Grela

Katowice, 6 listopada 2004 rok.

Szanowny Pan

Waclaw Kęska

Burmistrz
Miasta Pyskowice

Szanowny Panie Burmistrzu

Z okazji wmurowania aktu erekcyjnego „Budowy hali sportowej przy Gimnazjum nr 1 w Pyskowicach” przekazuję na Pana ręce wszystkim zaangażowanym w budowę gorące słowa uznania i gratulacje.

Trudno wyobrazić sobie Szkołę bez obiektu sportowego, a Gimnazjum nr 1 w Pyskowicach dzięki zaangażowaniu szeregu ludzi i środków Gminy pozyska jedną z ładniejszych hal sportowych w Województwie Śląskim.

Mam nadzieję, że dzięki nowej hali sportowej realizacja zadań kultury fizycznej i uprawianie sportu przyniosą wymierne korzyści dla dzieci i młodzieży oraz społeczeństwa Gminy, a w niedalekiej przyszłości Pyskowice staną się kuźnią talentów sportowych.

WICEMARSZAŁEK

Jan Grela

Urząd Marszałkowski
Województwa Śląskiego
ul. Ligonia 46
40-037 Katowice
tel. +48 (32) 255 54 07
fax. +48 (32) 207 82 85
ig@slaskiia-region.pl
www.slaskiia-region.pl

Sprawozdanie z przeprowadzonej zbiórki publicznej

Zgodnie z art. 9 ustawy z dnia 15 marca 1933 r. o zbiorach publicznych oraz rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 14 lipca 1934 r. Hospicjum Miłosierdzia Bożego w Gliwicach (filia Pyskowice) przedstawia sprawozdanie z przebiegu przeprowadzonej zbiórki publicznej w dniu 1 listopada 2004r. na pyskowickich cmentarzach. Suma zebranych środków wyniosła 5 055,76zł. Dochód zostanie przeznaczony na: zakup drobnego sprzętu medycznego, leków, bieżące koszty związane z działalnością hospicjum (czynsz, media, telefon)

LEK. MED. HANNA SMOLIK-ZIEMNIAK

OGŁOSZENIE

Komisariat Policji w Pyskowicach informuje, że w dniu 24.06.2004 r. na terenie miasta Pyskowice został odnaleziony motocykl marki MZ-ETZ 250 - rok produkcji 1985, nr ramy 503048, nr silnika 203561.

Ewentualny właściciel proszony jest o kontakt z Komisariatem Policji w Pyskowicach.

Na XXIV sesji Rada miejska podjęła uchwały w następujących sprawach:

Z PRAC RADY MIEJSKIEJ

► Zmiany uchwały nr LII/480/98 z dnia 15.06.1998r., w sprawie ustalenia wytycznych dotyczących wysokości stawek czynszów za lokale użytkowe na terenie miasta Pyskowice. Uchwała porządkuje punkt 1, ujednolica nazewnictwo wprowadzone innymi wcześniejszymi uchwałami, koryguje pkt 2 ww. uchwały, określa także stawkę bazową czynszu w wysokości 7,00 zł/m² netto w komunalnym lokalu użytkowym. Uchwała publikowana w tym numerze.

► Wprowadzenia zmian w preliminarzu wydatków Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Istotą uchwały jest upoważnienie Burmistrza Miasta do zmiany kwot zabezpieczonych na realizację poszczególnych zadań.

► Dokonania zmian budżetu miasta. W wyniku dokonanych zmian, między innymi nastąpiło zwiększenie dochodów miasta o 240 921 zł, z czego w dziale 801 o kwotę 222 000 zł jaką stanowi dotacja z budżetu państwa na dofinansowanie budowy hali sportowej. Zmniejszenie wydatków w rozdziale 70001o kwotę 74 400 zł. Przeniesione środki zostaną wykorzystane m.in. na dofinansowanie remontu chodnika przy ul. Armii Krajowej (14 500 zł), dofinansowanie budowy hali sportowej (222 000 zł), na pokrycie zwiększenia kosztów wywożenia nieczystości z budynków komunalnych (10 000 zł), na zabezpieczenie środków na oświetlenie ulic, w tym wykonanie oświetlenia przy ul. Mickiewicza oraz dodatkowych punktów świetlnych przy ul. Piaskowej (skrzyżowanie z ul. Poddebie), przy ul. Batorego oraz skate-parku.

► Wyznaczenia podmiotu zobowiązanego do zatrudniania skazanych w celu wykonania kary ograniczenia wolności oraz pracy społecznie użytecznej. Podmiotem tym został Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych sp. z o.o. w Pyskowicach.

► Regulaminu korzystania z urzędzeń skate-parku przy ul. Szpitalnej. Uchwała ustala regulamin korzystania z nowopowsta-

łego miejsca czynnego wypoczynku dla młodzieży.

► Zmiany uchwały Rady Miejskiej w Pyskowicach nr XXII/229/2004 z dnia 25.08.2004 r. dotyczącej upoważnienia Burmistrza Miasta do zawarcia stosownego porozumienia z Zarządem Województwa Śląskiego w celu przygotowania realizacji projektu "System Elektronicznej Komunikacji dla Administracji Publicznej"

► Rozpatrzenia skargi pani E. Jurkiewicz z dnia 26 września na działanie Burmistrza Miasta. Skargę uznano za niezasadną.

Znaczna część obrad październikowej sesji Rady Miejskiej poświęcona została omówieniu dwóch zasadniczych problemów społecznych, z jakimi boryka się nasze miasto, tj. ocenie stanu bezrobocia i przedsię-

wzięć ukierunkowanych na tworzenie nowych miejsc pracy oraz ocenie zjawisk patologii społecznych występujących w naszym mieście.

Pełne teksty uchwał wraz z uzasadnieniami są dostępne na stronie internetowej pod adresem: www.bip.pyskowice.pl/dokumenty.php?id=718&dzial=2531

JAROSŁAW BARAŃSKI

Dyżury radnych

Radny Zbigniew Jezierski	dyżur w pokoju 225 w każdy ostatni wtorek miesiąca w godz. 16.30-18.00
Radny Wojciech Szczepański	dyżur w pokoju 225 w każdy ostatni piątek miesiąca w godz. 12.00-14.00
Radny Aleksander Popieluch	dyżur w pokoju 225 w każdy czwartek w godz. 15.00-17.00
Radny Zygfryd Smuda	dyżur w każdy pierwszy czwartek miesiąca w filii Biblioteki Publicznej przy ul. Traugutta 53 od godz. 18.00 – 19.00
Radny Andrzej Siuta	dyżur w pokoju 218 w każdy czwartek w godz. 15.00-17.00
Radny Krzysztof Łapucha	dyżur w każdy wtorek w Świetlicy Socjoterapeutycznej, ul. Oświęcimska 2, w godz. 19.00-20.00
Radny Tadeusz Szafranski	dyżur w pokoju 225 w każdy pierwszy wtorek miesiąca w godz. 13.00-15.00
Radny Tadeusz Łęgowski	dyżur w pokoju 225 w każdy pierwszy wtorek miesiąca w godz. 13.00-15.00
Przewodniczący Rady Miejskiej Jan Żebrowski i wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Krzysztof Łapucha	pełnią dyżury w każdy czwartek od godziny 15.00-17.00 w Biurze Rady Miejskiej.
Radni Klubu Radnych „Pyskowice 2006” Teresa Gorczyca, Jolanta Drozd, Jarosław Barański, Krystian Pluta, Waldemar Paszkowski	pełnią dyżury w każdy czwartek w pokoju 225 w godzinach 15.00-17.00
Radna Powiatu Gliwickiego Janina Cebulska Olszewska	dyżur w pokoju 225 w każdy drugi poniedziałek miesiąca w godz. 15.00-16.00
Radny Powiatu Gliwickiego Leszek Kubiak	dyżur w pokoju 225 w każdy pierwszy poniedziałek miesiąca w godz. 14.00-15.00
Radny Powiatu Gliwickiego Henryk Sibiela	dyżur w pokoju 104 w każdy wtorek miesiąca od 15.30 – 18.00

UCHWAŁA Nr XXIV/242/04**Rady Miejskiej w Pyskowicach
z dnia 27 października 2004 r.**

w sprawie: zmiany uchwały nr LII/480/98 z dnia 15.06.1998r. w sprawie ustalenia wytycznych dotyczących wysokości stawek czynszu za lokale użytkowe na terenie miasta Pyskowice

Na podstawie art. 7, art. 18 ust. 1, art. 43 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. Nr 142 z 2001r. poz. 1591 z późn. zm.), działając na wniosek Burmistrza Miasta

**Rada Miejska w Pyskowicach
uchwała co następuje:**

§ 1. W uchwale nr LII/480/98 Rady Miejskiej w Pyskowicach z dnia 15.06.1998r. w sprawie ustalenia wytycznych dotyczących wysokości stawek czynszu za lokale użytkowe na terenie miasta Pyskowice zmienionej uchwałami Rady Miejskiej w Pyskowicach nr XIII/127/99 z dnia 28.07.1999r., XIV/148/99 z dnia 29.09.1999r., XXXI/327/00 z dnia 20.12.2000r., XLIII/412/2001 z dnia 19.12.2001r., LI/504/02 z dnia 30.09.2002r. oraz III/47/02 z dnia 13.12.2002r. wprowadza się następujące zmiany:

1. pkt. 1 uchwały otrzymuje następujące brzmienie:

"Uchwała ma zastosowanie do lokali użytkowych mieszczących się w zasobach komunalnych Gminy Pyskowice administrowanych na podstawie umów zawartych z administratorami / zarządcami/, bezpośrednio przez Burmistrza Miasta oraz jednostki utworzone /prowadzone/ przez gminę Pyskowice:

a/ za wyjątkiem krótkotrwałego najmu okazjonalnego stawka bazowa czynszu za 1m² powierzchni lokalu winna wynosić 7,00 zł, a w stosunku do lokali wymienionych w punktach 16, 17, 18 załącznika do niniejszej uchwały winna być ustalana wg średnich kosztów eksploatacji.

b/ zasady podwyższenia lub obniżania wysokości stawek czynszowych dla poszczególnych lokali określa załącznik do niniejszej uchwały.

c/ w przypadku krótkotrwałego najmu okazjonalnego winien być stosowany czynsz umowny wynegocjowany przez strony, jednak nie niższy niż średni koszt

eksploatacji."

2. pkt. 2 uchwały otrzymuje następujące brzmienie:

"Dla ustalenia wysokości czynszu za lokale użytkowe w zasobach komunalnych administrowanych na podstawie umów zawartych z administratorami (zarządcami), dokonuje się podziału miasta na dwie strefy:

1/ strefa I - dzielnica północna od drogi krajowej nr DK 94 w kierunku północnym,

2/ strefa II - dzielnica południowa od drogi krajowej nr DK 94 w kierunku południowym (Pyskowice-Dzierżno, Zaolszany, Czerwionka, Mikoszowina, ul. Mickiewicza na odcinku od drogi krajowej nr DK 94 w kierunku Byciny).

Stawki czynszu dla lokali w strefie II winny zostać pomniejszone o 20% w stosunku do wyliczonych stawek w strefie I z wyjątkiem lokali wymienionych w punktach 1, 5, 6 załącznika do uchwały."

3. Załącznik do w/w uchwały p.t. "Tabela opłat czynszowych za lokale użytkowe na terenie miasta Pyskowice" otrzymuje brzmienie jak w załączniku do niniejszej uchwały.

§ 2. W pozostałym zakresie uchwała nr LII/480/98 Rady Miejskiej w Pyskowicach z dnia 15.06.1998r. z późn.zm. nie ulega zmianie.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Pyskowice

§ 4. Uchwała podlega podaniu do publicznej wiadomości poprzez ogłoszenie na tablicach ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Pyskowicach w terminie do dnia 5.11.04 oraz publikację w prasie lokalnej.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

PRZEWODNICZĄCY RADY MIEJSKIEJ
JAN ŻEBROWSKI

Załącznik do Uchwały XXIV/242/04
Rady Miejskiej w Pyskowicach
z dnia 27.10.04

**Tabela opłat czynszowych za lokale użytkowe
na terenie miasta Pyskowice.**

Lp.	Rodzaj lokalu	Stawka bazowa (zł/m ²)	Podwyższenie stawki	Obniżenie stawki	Koszty eksploatacji
1	Lokale gastronomiczne i gastronomiczno -rozrywkowe prowadzące sprzedaż alkoholu .	7,00	20 %	-	-
2	Lokale gastronomiczne nie prowadzące sprzedaży alkoholu. Jadłodajnie oraz bary.	7,00	-	-	-
3		7,00	-	40 %	-
4	Lokale handlowe z artykułami spożywczymi i przemysłowymi.	7,00	-	-	-
5	Lokale handlowe z artykułami spożywczymi i przemysłowymi prowadzące sprzedaż alkoholu.	7,00	10 %	-	-
6	Sklepy monopolowe.	7,00	200 %	-	-
7	Lokale rzemieślnicze, usługowe typu: szewc, krawiec, fryzjer, zegarmistrz, szklarz, magiel, pralnia chemiczna, fotograf, kominiarz, naprawa sprzętu AGD, usługi kosmetyczne.	7,00	-	40 %	-
8	Zakłady produkcyjne, rzemieślnicze.	7,00	-	40 %	-
9	Lokale składowe, magazyny.	7,00	-	50 %	-
10	Piwnice związane z lokalami użytkowymi.	7,00	-	50 %	-
11	Banki i kancelarie notarialne.	7,00	100 %	-	-
12	Piekarnie.	7,00	-	-	-
13	Pomieszczenia Komisariatu Policji.	7,00	-	50 %	-
14	Lokale podnajmujące stoiska na inną działalność.	7,00	100% zwyczajki za pow. podjętą wymierzona przez administratorka /zarządcę/	-	-
15	Lokale przeznaczone na urządzenia telekomunikacyjne /np. centrala telefoniczna/ .	7,00	100 %	-	-

Do czynszu określonego na podstawie stawek ustalonych niniejszym załącznikiem dolicza się podatek VAT.

WYDAJEMY JUŻ 10 LAT

Jak już informowaliśmy, wydanie październikowe "Przeglądu Pyskowickiego" zbiegło się z wydaniem 100 numeru i 10 rocznicą wydawania miejskiej gazety. Z tej okazji 9 listopada w Sali sesyjnej odbyło się okolicznościowe spotkanie, na które zaproszono wszystkich członków kolegiów redakcyjnych, pracujących w gazecie, w minionym dziesięcioleciu.

Dokończenie na str. 14



Będą współpracować



9 listopada 2004 roku w Starostwie Powiatowym, w Gliwicach miało miejsce wyjątkowe wydarzenie. W dniu tym doszło do uroczystego podpisania porozumienia o współpracy pomiędzy Powiatem Gliwickim a walijskim hrabstwem Denbighshire. O randze wydarzenia świadczy obecność Konsula Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej pana Allana Arthura Stettona.

W obecności burmistrzów, wójtów i przewodniczących rad Powiatu Gliwickiego porozumienie podpisali; w imieniu powiatu - pan starosta Michał Nieszporek a Hrabstwa lider pani Rhiannon Hughes. Nasze miasto reprezentowali: Przewodniczący Miejskiej Rady Jan

Żebrowski oraz burmistrz Wacław Kęska.

Porozumienie określa ramy współpracy pomiędzy stronami oraz zasady regulujące dwustronne kontakty. Podjęta współpraca będzie rozwijana w tych dziedzinach, w których strony są liderami u siebie poprzez:

- zacieśnianie przyjacielskich kontaktów pomiędzy społecznościami Powiatu Gliwickiego i hrabstwa Denbighshire;
- współpracę gospodarczą, społeczną i kulturalną;
- realizację wspólnych projektów w takich dziedzinach jak: nowe technologie, promocja gospodarcza, rozwój małych i średnich przedsiębiorstw, turystyka, edukacja i roz-

wój obszarów wiejskich;

- wymianę doświadczeń oraz informacji, opracowanie i realizacja programów opartych na wspólnych przedsięwzięciach i doświadczeniach.

- wzajemną pomoc przy uzyskiwaniu funduszy strukturalnych Unii Europejskiej.

Porozumienie zawarte zostało na okres 10 lat.

Miłym akcentem na zakończenie tej uroczystości był występ chóru "TRYL" z Toszka prowadzonego przez panią Marię Garbal.

Charakterystyka hrabstwa Denbighshire

Hrabstwo leży w północno-zachodniej części Walii, w niedalekiej odległości od portów lotniczych w Manchesterze i Liverpoolu. Terytorium hrabstwa to przede wszystkim tereny rolnicze i długi pas wybrzeża. Osiedliło się na nim ponad 93 tysiące mieszkańców.

Dokończenie na str. 7

Ocena stanu bezrobocia w Pyskowicach

Debata na temat oceny stanu bezrobocia oraz działań ukierunkowanych na rozwiązywanie tego problemu.

Poziom bezrobocia, z jakim boryka się nasze miasto był jednym z głównych tematów, któremu została poświęcona część obrad październikowej sesji Rady Miejskiej.

Charakteryzując bardzo ogólnie przyczyny wysokiego bezrobocia w Pyskowicach, jako przyczyny należy wymienić dużą liczbę osób z niskim poziomem wykształcenia, problemy natury społecznej, ponadto przez wiele lat Pyskowice stanowiły swoistą "sypialnię" dla zakładów gliwickich, które jak wiadomo w ciągu kilkunastu ostatnich lat znacznie obniżyły poziom zatrudnienia, przyczyniając się tym samym do spowodowania znacznego bezrobocia w okolicy.

Odnosząc się do ostatnich 2 lat należy podkreślić, że nastąpił wzrost liczby osób bezrobotnych z wyższym wykształceniem aż o 100%, w grupie osób ze średnim wykształceniem także wzrósł odsetek bezrobotnych. Natomiast ustabilizowała się liczba osób bezrobotnych z wykształceniem podstawowym.

Najbardziej niepokojącymi kwestiami są zarazem liczba osób dotkniętych bezrobociem oraz liczba osób bez prawa do zasiłku. Ogółem bez pracy pozostaje 1460 osób, zaś prawo do zasiłku posiada jedynie 86. Jest to sytuacja bardzo niekorzystna, ponieważ bez prawa do zasiłku są osoby, w prze-

ważającej części, długotrwale bez pracy. Są to także osoby, które podejmowały, co jakiś czas pracę (sezonowa lub na pół etatu), jednak nie uzyskały prawa do świadczeń.

W ramach statystyk prowadzonych przez wydział Kultury, Sportu i Spraw Społecznych odnotowano kilkanaście wyjazdów za pracę do Holandii, Niemiec, Wielkiej Brytanii, co świadczy o tym, iż część osób bardzo aktywnie poszukuje zatrudnienia nie tylko w kraju.

Przeciwdziałając wzrostowi bezrobocia wykorzystano możliwość zatrudnienia osób na stażach oraz przy pracach interwencyjnych, finansowanych ze środków Powiatowego Urzędu Pracy. Poprzez oferty pracy spływające do wydziału Kultury, Sportu i Spraw Społecznych zatrudnienie uzyskało 243 osoby, 3 podjęły własną działalność gospodarczą, 13 zgłosiło wyjazd do pracy za granicę. Zorganizowano również szkolenie w zawodach budowlanych malarz-tapeciarz, płytkarz. Ograniczone środki, pozyskane z Powiatowego Urzędu Pracy, pozwoliły na zrealizowanie tylko jednego pełnego kursu dla bezrobotnych.

O potrzebie jeszcze bardziej wziętej pracy nad zapobieganiem i przeciwdziałaniem bezrobociu świadczy fakt utrzymywania się minimalnego trendu wzrostowego, ogólnej liczby bezrobotnych, podczas gdy w kraju istnieje tendencja spadkowa.

Dużą pracę wykonuje Młodzieżowe Biuro Pracy zlokalizowane w Urzędzie, które również organizuje wiele kursów przekwalifikujących oraz dostarcza wielu ofert pracy, w tym

również ofert dla młodzieży.

Dyskusja wskazała, że perspektywy na najbliższy czas nie roją gwałtownego przyrostu miejsc pracy, jednak im więcej będzie zlokalizowanych inwestycji na terenie gminy, tym więcej potencjalnych miejsc pracy. Jaskółką jest powstający terminal logistyczny firmy Schenker. Obserwuje się rozwój części lokalnych firm, następuje rotacja podmiotów, w miejsce upadających firm powstają nowe.

Z form pomocy dla firm zatrudniających osoby bezrobotne i osób zakładających działalność gospodarczą, gmina może wykorzystywać udogodnienia dla pracodawców, które są dozwolone w ustawie o stosowaniu pomocy publicznej dla przedsiębiorstw.

Zdaniem radnych z przedstawionego sprawozdania można wyciągnąć wiele wniosków przydatnych do ukierunkowania działań na przyszłość, organizowania szkolenia i podejmować takie działania, aby jak najlepiej rozwiązywały problemy lokalnego rynku pracy. Wskazano również na nowe możliwości, jakie daje współpraca z organizacjami pozarządowymi, wykorzystanie wolontariatuszy chętnych do prowadzenia różnego rodzaju kursów i szkoleń.

Najważniejszym sposobem, jaki gmina może wykorzystać do zminimalizowania bezrobocia, jest stworzenie interesujących warunków dla inwestorów, którzy chcieliby na terenie Pyskowic ulokować swoje zakłady pracy. Bardzo istotnym jest posiadanie przez miasto terenów dobrze uzbrojonych w infrastrukturę tech-

niczną. W mieście zlokalizowanych jest kilka stref komercyjnych przeznaczonych do prowadzenia działalności gospodarczej, które należy dobrać w media techniczne, aby stanowiły atrakcyjne tereny inwestycyjne. Działania te zostały zapoczątkowane w roku 2001 i są kontynuowane. Jest to najważniejszy instrument polityki rozwoju gminy skierowany na powstawanie nowych miejsc pracy, który należy maksymalnie wykorzystywać. W tym temacie opinie burmistrza, jak i radnych były zgodne.

Należy wspomnieć, że funkcjonuje kilka uchwał Rady Miejskiej umożliwiających skorzystanie przez przedsiębiorców z pomocy publicznej, postaci ulg w podatku od nieruchomości a dla absolwentów i osób bezrobotnych zakładających działalność istnieje uchwała o zwolnieniach z opłat za wpis do ewidencji.

Ze względu na rozmiar bezrobocia w mieście sprawa pozyskiwania nowych miejsc pracy jest dla władz miasta priorytetową, jednakże owo pozyskiwanie może odbywać się tylko metodami, które są gminie dostępne. Od operatywności i kreatywności komórki urzędu, zajmującej się bezpośrednio sprawami bezrobocia, zależy natomiast skuteczność pozyskiwania ofert pracy oraz analiza zapotrzebowania na określone szkolenia, kursy, zawody. Współgranie poszczególnych elementów polityki zwalczania bezrobocia z pewnością wpłynie na poprawę skuteczności rozwiązywania problemu.

JAROSŁAW BARAŃSKI

NIE DLA TBS-u

I. Przepisy

Towarzystwo Budownictwa Mieszkaniowego (TBS) - ustawa o niektórych formach popierania budownictwa mieszkaniowego, w rozdziale IV, uregulowała podstawowe kwestie związane z zakładaniem TBS-u, przedmiotem i zakresem działalności oraz wynajmem mieszkań, definiując jednocześnie ten podmiot, jako prowadzący działalność gospodarczą w formie spółki z ograniczoną odpowiedzialnością albo akcyjną lub spółdzielni osób prawnych. Działalność ta ma polegać na budowaniu albo modernizacji lub nabywaniu domów z mieszkaniami na wynajem i ich eksploatacji na zasadzie umowy najmu. Zatem TBS-y to samodzielne, posiadające osobowość prawną podmioty gospodarcze, których specyfika, jako właściciela mieszkań przeznaczonych na wynajem, polega na stosowaniu umiarkowanych czynszów. Mieszkania w domach należących do Towarzystwa przeznaczone są dla rodzin nie posiadających innych mieszkań, o ograniczonym dochodzie. Są to mieszkania dla ludzi średnio zamożnych i czynsz w nich nie może przekraczać 4% wartości odtworzeniowej substancji mieszkaniowej rocznie. Rada Gminy ustala dla zasobów mieszkaniowych Towarzystwa stawkę czynszu regulowanego za 1 m² powierzchni użytkowej lokalu w takiej wysokości, aby pozwalała ona na pokrycie kosztów eksploatacji i remontów budynków oraz spłatę kredytu zaciągniętego na budowę. Towarzystwo może wynająć lokal mieszkalny wyłącznie osobie fizycznej, jeżeli (art. 30 ustawy):

1. Osoba fizyczna oraz osoby zgłoszone do wspólnego zamieszkania w dniu objęcia lokalu nie posiadają tytułu prawnego do innego lokalu.

2. Dochód gospodarstwa domowego, w dniu zawarcia umowy najmu nie przekracza 1,3 przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia w danym województwie, więcej niż:

- a) o 20% w jednoosobowym gospodarstwie domowym
- b) o 80% w dwuosobowym gospodarstwie domowym
- c) o dalsze 40% na każdą dodatkową osobę

Najemca jest obowiązany składać Towarzystwu raz na dwa lata deklarację o średnim miesięcznym dochodzie przypadającym na gospodarstwo domowe w roku poprzednim oraz informować niezwłocznie o uzyskanym tytule prawnym do innego lokalu. Ponadto najemca lub

ubiegający się o lokal jest obowiązany na żądanie Towarzystwa przedstawić zaświadczenie z Urzędu Skarbowego o wysokości dochodów uzyskanych przez siebie, jak i osoby zgłoszone do wspólnego zamieszkania. W razie niezłożenia przez najemcę deklaracji w terminie, Towarzystwo może wypowiedzieć umowę najmu. Podobna sankcja dotyczy sytuacji złożenia oświadczenia niezgodnego z prawdą, przy czym tu rozwiązanie umowy następuje bez zachowania terminu wypowiedzenia a nadto użytkownik po jej rozwiązaniu zobowiązany jest płacić miesięczne odszkodowanie za korzystanie z lokalu, w wysokości 200% czynszu miesięcznego. Gdy najemca wykaże w deklaracji dochody przekraczające wysokość określoną dla zasiedlenia, Towarzystwo może wypowiedzieć umowę najmu w części dotyczącej czynszu i zastosować czynsz wolny. Ponadto ustawa daje pierwszeństwo w zasiedleniu mieszkań tak wybudowanych osobom spełniającym inne kryteria, w tym członkom Spółdzielni Mieszkaniowych przyjętym przed 29 listopada 1991 roku i oczekującym na przydział mieszkań, którzy przed 31 grudnia 1995 roku nie nabyli uprawnień do otrzymania rekompensaty pieniężnej i nie nabyli działki budowlanej na preferencyjnych warunkach. Umowa najmu może przewidywać obowiązek wpłacenia przez najemcę kaucji zabezpieczającej pokrycie należności z tytułu najmu, istniejących w dniu opróżnienia lokalu, w wysokości nie przekraczającej 10% wartości odtworzeniowej lokalu.

Tyle tytułem przepisów ustawy.

II. Pieniądze

By realizować ideę powstania w naszym mieście TBS-u - to jest 24 mieszkań o średniej wielkości ok. 43 m² gmina już wydatkowała:

- 138.500 zł - tytułem aportu działki budowlanej o pow. 3.480 m², położonej obok budynku Urzędu Miejskiego.
- 45.000 - wartość koncepcji gotówką
- 60.000 - projekt techniczny + pozwolenie na budowę

jeszcze wydatkuje: 625.750 zł - wkład budowlany zabezpieczony w budżecie miasta na 2005 r.

Jestem oczywiście przeciwnikiem takiej formy wydatkowania pieniędzy publicznych, gdyż ma ona szereg wad.

III. ARGUMENTY PRZECIW:

1. Mieszkania budowane w systemie TBS-u nie będą własnością żadnego z udziałowców, akcjonariuszy czy spółdzielców i w tym znaczeniu nie będą one również gminne.

2. Skoro nie będą one własnością gminy, nie będzie ona oczywiście mogła ich sprzedać.

3. W zasobie mieszkaniowym Towarzystwa, w odróżnieniu od innych mieszkań o czynszu regulowanym, maksymalna wysokość czynszu w skali roku może przekroczyć próg 3% wartości odtworzeniowej lokalu, przy czym wartość odtworzeniowa lokalu stanowi iloczyn jego powierzchni użytkowej i wskaźnika przeliczeniowego kosztu odtworzenia 1m² powierzchni użytkowej budynku mieszkalnego. Wojewoda ogłasza co 6 miesięcy w Dzienniku Urzędowym Województwa, w drodze obwieszczenia, wysokość wskaźnika przeliczeniowego kosztu odtworzenia 1m² powierzchni użytkowej, uwzględniając w szczególności przeciętny koszt budowy 1m² powierzchni użytkowej (art. 9 ustawy o ochronie praw lokatorów. Na dzień dzisiejszy jest to kwota 2,505. Przypomnieć wypada, że obecny poziom wartości odtworzeniowej dla lokali komunalnych w naszym mieście wynosi nieco ponad 1%.

4. Zasiedlenie mieszkań wydaje się być kłopotliwe, jako że trudno będzie sprostać wymogom ustawowym, które z jednej strony nakazują płacić wysoki czynsz (około dwa razy wyższy niż podobny w lokalach dotychczas komunalnych) z innej zaś wykazać się jednocześnie niskim dochodem.

5. Mieszkania te jako rotacyjne, bo przecież to należy wprost wywieść z ustawy, nie dadzą nigdy najemcy poczucia stabilizacji i pewności zasiedlenia.

6. Ustalenie dla zasobów miesz-

kaniowych Towarzystwa stawki czynszu regulowanego za 1 m² powierzchni przez Radę Gminy na poziomie gwarantującym pokrycie kosztów eksploatacji i remontów budynku oraz spłatę kredytu zaciągniętego na jego budowę może okazać się trudne, gdy kredyt będzie zbyt wysoki (przy naszym TBS-ie ma on sięgnąć 70% inwestycji - czyli maksymalny) a opłata za media znacząca, gdyż może nie zamknąć się na poziomie do 4% wartości odtworzeniowej.

IV. Podsumowanie

Gdyby przytoczoną argumentację uznać za pewnik, to koniecznym będzie udzielenie odpowiedzi na pytanie komu ma służyć idea powstania TBS-u. Ja uważam, że pomysł byłby dobry, gdyby w naszym mieście powstały równoległe nowe miejsca pracy, bezrobocie malało, komunalny zasób mieszkaniowy byłby należycie wyremontowany a i budżet gminy pełen a przynajmniej zrównoważony, tj. taki, gdzie każda ustawaowa potrzeba ma swoje wystarczające źródło finansowania. Tymczasem prawdą jest, że bezrobocie sięga ok. 24%, na remonty zasobów mieszkaniowych zabezpieczono za ledwie kwotę 1.250.000 zł - z czego zrealizowano na dzień dzisiejszy 29%. Utrzymując to tempo inwestycji substancję mieszkaniową nie tylko nie zachowujemy w stanie nie pogorszonym, ale wręcz się cofamy narażając się na zarzut zaniechania powinnego działania. Uważam, że wydatkowany na TBS grosz publiczny, a więc zebrany z daniny publicznej nie służy wszystkim, lecz jedynie wybranym, bo o liście najemców w mieszkaniach budowanych w systemie TBS-u decydować będzie umowa o współdziałaniu Towarzystwa z Gminą.

ALEKSANDER POPIELUCH

Będą współpracować

Dokończenie ze str. 6

Bezrobocie w Denbighshire jest niższe od średniej krajowej Walii i wynosi 2,6%. Od kilku lat notuje się dalszy, znaczny spadek bezrobocia. Najwięcej zatrudnionych jest w administracji, szkołach, służbie zdrowia (ponad 60%) i turystyce (22%). Hrabstwo Denbighshire jest przykładem skutecznego wykorzy-

stania środków funduszy europejskich na rozwój społeczno-gospodarczy i budowanie szerokiego partnerstwa wokół projektów. Pracownicy urzędów posiadają długoletnie doświadczenie w tym zakresie i chętnie się nim dzielą, dlatego liczymy na obustronne wymierne korzyści ze współpracy.

KRZYSZTOF ŁAPUCHA

CZESCY NAUCZYCIELE W PYSKOWICACH

Zespół Szkół Specjalnych w Pyskowicach nawiązał współpracę ze szkołą specjalną w Opawie. Z okazji Dnia Edukacji Narodowej czescy nauczyciele, na zaproszenie dyrektora pani Jadwigi Nandzik, przyjechali z wizytą do Pyskowic. Delegacja złożona z dyrektora tamtejszej szkoły oraz 4 nauczycieli została bardzo serdecznie i uroczysto przyjęta przez całe grono pedagogiczne. Już pierwsze spotkanie zaowocowało przyjacielską wymianą doświadczeń dotyczących metod pracy i organizacji szkoły dla uczniów ze szczególnymi potrzebami edukacyjnymi.

Październikowe spotkanie jest początkiem szerokiej współpracy obu szkół, zakreślonej w programie opracowanym przez nauczycieli ZSS w Pyskowicach i zaakcepto-



w kwietniu czeskich rówieśników oraz zwiedzą Opawę, w maju czesi będą gośćmi festynu rodzinnego organizowanego przez ZSS.

Wymiana z Czechami to tylko jedna z wielu inicjatyw, jakie podejmuje dyrekcja ZSS w Pyskowicach wraz ze swymi nauczycielami, aby umożliwić swoim wychowankom najlepsze warunki rozwoju i nauki.

Ten szczególny wysiłek całego grona pedagogicznego jest zauważany i doceniany przez środowisko, nadzór pedagogiczny i organ prowadzący szkołę.

Wyrazem uznania dla dyrektora pani J. Nandzik jest Nagroda Śląskiego Kuratora Oświaty, którą otrzymała z okazji Dnia Edukacji Narodowej z rąk kuratora pana Jerzego Grada, Nagroda Starosty Gł



wanym przez dyrekcję z Opawy. Określa on formy kontaktów zarówno nauczycieli jak i uczniów obu szkół. W grudniu bieżącego roku grupa 10 nauczycieli ZSS w Pyskowicach odwiedzi szkołę w Opawie, a już na wiosnę nastąpi wymiana uczniów. Dzieci z Pyskowic poznają

wickiego dla wicedyrektor pani A. Kulpy oraz Nagrody Dyrektora Szkoły, jakimi pani Nandzik wyróżniła swych najlepszych nauczycieli: St. Dobrowolską, U. Klause, K. Paruzel, R. Pisulę i M. Tajnert.

ADAM TARCZYŃSKI

UWAGA WĘDKARZE

W dniu 12 grudnia w Miejskim Ośrodku Kultury w Pyskowicach odbędzie się zebranie sprawozdawczo-wyborcze Koła PZW nr 43 w Pyskowicach

Początek zebrania: I termin 8.30; II-termin 9.00

Prosimy o liczny udział.

ASSITEJ odkrył polskiego Szekspira!

Powyższy nagłówek wbrew pozorom nie jest przejawem megalomanii czy też szczególnego poczucia humoru niżej podpisanej. To prawda, która poruszyła i mocno uradowała naszą społeczność szkolną. Mariola Szywacz, uczennica klasy V LZA, została laureatką X Edycji Konkursu dla Młodych Dramaturgów "Szukamy Polskiego Szekspira".

"Napisz sztukę teatralną o tym, co Cię interesuje, niepokoi lub śmieszy..." - z takim apelem, już od ponad dwudziestu lat, zwracają się organizatorzy konkursu, zrzeszeni w Polskim Ośrodku Międzynarodowego Stowarzyszenia Teatrów Dla Dzieci i Młodzieży - ASSITEJ. Laureaci konkursu uczestniczą w obozach oraz w warsztatach dramatycznych, prowadzonych przez wybitnych ludzi teatru. Jurorami są między innymi: Maciej Wojtyszko, Stanisław Brejdygant, Ernest Bryll, Tomasz Łubieński, Liliana Bardziejewska, Janusz Gazda, Aleksandra Rembowska. Stowarzyszenie ASSITEJ poszukuje młodych utalentowanych dramaturgów, regulaminie organizuje dla nich spotkania warsztatowe oraz obozy teatralno-dramaturgiczne, na których mają szansę doskonalić swój warsztat i rozwinąć zdolności. Najlepsi z nich co

roku wyjeżdżają na europejskie i światowe edycje festiwalu "Interplay". W 1999 r. ukazała się książka z wybranymi dramataми młodych autorów, laureatów konkursu.

We wrześniu 2004 r. w ramach VIII Międzynarodowego Festiwalu "Korczak 2004" tegorocznym laureatom konkursu zostały wręczone nagrody. Zaproszenie do Warszawy otrzymała również nasza uczennica, której sztuka "...po jedenaste...oddychaj głęboko..." znalazła się wśród wyróżnionych prac autorów z całej Polski. Marioli Szywacz szczerze gratulujemy, bowiem konkurs jest sprawdzianem młodych talentów, a jego zwycięzcy na dobre już wpisali się w krajobraz polskiej kultury.

Od sukcesu w nim zaczęli swoje kariery między innymi: Michał Walczak, obecnie student reżyserii warszawskiej Akademii Teatralnej, autor sztuk wystawianych w Teatrze Narodowym i Teatrze Powszechnym; Joanna Mueller - poetka, krytyk literacki, współscenarzystka serialu "Plebania"; Aneta Wróbel - dramaturg, współscenarzystka serialu "Na Wspólnej" czy też Paweł Maciej Nowak - stypendysta Krajowego Funduszu na rzecz Dzieci Wybitnie Zdolnych oraz stypendysta Uniwersytetu Harvarda w USA.

Trzeba przyznać, że uczennica pyskowskiego liceum znalazła się w doborowym towarzystwie, co cieszy tym bardziej, że nie jest to pierwszy Jej wielki sukces. W ubiegłym roku szkolnym za pracę plastyczną "Ku pamięci..." otrzymała główną nagrodę w II Ogólnopolskim Konkursie "Edukacja Regionalna", organizowanym przez Centrum Edukacyjno - Metodyczne w Katowicach. (W konkursie brylowali również inni nasi uczniowie, wyróżnieni w kategoriach: prace literackie, prace w gwarze śląskiej, plastyczne, fotograficzne i multimedialne.)

Główna bohaterka mojego artykułu nie marzy o statusie gwiazdy, jest osobą bardzo skromną, ale mimo to doskonale znaną w Zespole Szkół. Wspólnie z koleżanką z klasy, Beata Szczurek, piszą i reżyserują sztuki uświetniające nasze uroczystości szkolne, a jedną z nich pt. "Na Akademię" można było obejrzeć 11 listopada w Miejskim Ośrodku Kultury.

Na zakończenie mogę już tylko w imieniu własnym i wszystkich nauczycieli Zespołu Szkół im. M. Konopnickiej wyrazić radość i satysfakcję z posiadania takich uczniów. Tak trzymać!

ALDONA PITERA

INFORMACJA

Po raz kolejny Oddział Regionalny KRUS w Katowicach zorganizował Regionalny Konkurs dla Młodzieży Ponadpodstawowych Szkół Rolniczych pt: "Bezpieczna Praca w Rolnictwie". Patronat nad tym przedsięwzięciem objął Wicewojewoda Śląski Andrzej Waliszewski. Nagrody ufundowali: KRUS Oddział Regionalny w Katowicach, Państwowa Inspekcja Pracy, Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa oraz Burmistrz Miasta Pyskowiec.

Celem konkursu jest propagowanie zasad ochrony zdrowia i życia w procesie pracy rolniczej wśród młodzieży szkół rolniczych oraz promocja wyróżniających się uczniów zainteresowanych poprawą stanu bezpieczeństwa przy pracy rolniczej. Konkurs ma charakter regionalny i obejmuje zasięgiem obszar działania Oddziału Regionalnego KRUS w Katowicach.

Konkurs przebiega w dwóch etapach :

-szkolnym, który trwał do 31.10.2004r. Z każdej szkoły rolniczej zostali wyłonieni dwaj najlepsi uczniowie, którzy otrzymali największą liczbę punktów za rozwiązanie pisemnego testu zawierającego 30 pytań. Eliminacje konkursu poprzedzone były pokazami filmów oraz prelekcjami z zakresu bezpieczeństwa przy pracy rolniczej, przeprowadzonymi we wszystkich szkołach rolniczych przez pracowników KRUS i PIP.

-regionalnym - Finał konkursu odbędzie się 24.11.2004r., o godz. 13.00 w Zespole Szkół im. Marii Konopnickiej w Pyskovicach. Podczas tego etapu uczestnicy ustnie odpowiadać będą przed Komisją Konkursową na 3 wylosowane przez siebie pytania oraz omawiać będą losowo wybrane zdjęcia przedstawiające zagrożenia w pracy.

Akces udziału w konkursie wyraziło 10 szkół rolniczych. W pierwszym etapie udział wzięło 260 uczniów. Do etapu regionalnego zakwalifikowało się 20 uczestników.

ZASTĘPCA DYREKTORA
OR KRUS W KATOWICACH
RENATA RODZUCH-KSIĄDZ

CO SŁYCHAĆ W ZESPOLE SZKÓŁ IM. M. KONOPNICKIEJ ?

- Ośmioro uczniów naszej szkoły wraz z opiekunem wyjedzie w listopadzie do Flörsheim partnerskiego miasta Pyskowiec. Mamy nadzieję, że wizyta ta zapoczątkuje współpracę międzyszkolną i w przyszłości zaowocuje rewizytą.
- 24 listopada odbędzie się w naszej szkole finał Wojewódzkiej Olimpiady "Bezpieczna praca w rolnictwie". Zaszczyc gośczenia w murach naszej szkoły najlepszych znawców tematyki BHP zawdzięczamy Annie Olender z kl. V Liceum Zawodowego Agrobiznesu, która w ubiegłym roku zajęła w finale I miejsce.
- Agata Biryńczyk z V kl. Liceum Zawodowego Agrobiznesu została stypendystką Prezesa Rady Ministrów. Jest to ogromne wyróżnienie, ale aby je otrzymać należy spełnić kilka warunków, wśród których najistotniejsze to: najwyższa w szkole średnia ocen, szczególnie uzdolnienia w jakiejś dziedzinie wiedzy, Agata oczywiście spełnia te wymagania.
- W zeszłym roku szkolnym młodzież z Liceum Zawodowego Agrobiznesu uczestniczyła w najdłuższej lekcji świata, którą prowadziła pani Elżbieta Malinowska. 66 godzin wystarczyło do pobicia rekordu Guinnessa. Formalności związane z wpisem do Księgi trwały trzy miesiące. W październiku rekord został wpisany do Księgi Rekordów.
- Udział naszej szkoły w akcji Gazety Wyborczej "Szkoła z klasą" zakończył się sukcesem. Praca nad zadaniami warta była wysiłku, otrzymaliśmy certyfikat, potwierdzający, że nieustannie podwyższamy standardy edukacyjne.
- Autorskie przedstawienie Marioli Szywacz i Beaty Szczurek, uczennic V kl. Liceum Zawodowego Agrobiznesu w wykonaniu uczniów uświetniło miejskie obchody Święta Niepodległości. W sztuce licealistki zaprezentowały nie tylko znane wszystkim fakty, ale też przedstawiły swoje poglądy na historię oraz otaczającą nas rzeczywistość polityczno-społeczną.

UCZNIOWIE ZESPOŁU SZKÓŁ

ŻYCIE PEŁNE NAMIĘTNOŚCI

Życie Eleanor Roosevelt mogłoby posłużyć za kanwę doskonałej powieści psychologicznej. Córka ślicznej Anny Hall i alkoholika Elliota Roosevelta (brata prezydenta USA Theodore Roosevelta) w wieku dziewięciu lat została sierotą. Brzydka, nieśmiała, pełna kompleksów, nie miała powodzenia u płci przeciwnej. Jako dziewiętnastolatka wyszła za mąż za równie bogatego jak ona, przystojnego kuzyna, Franklina Delano Roosevelta. Małżeństwo to przetrwało czterdzieści lat, mimo tragedii i zdrad. Późna, ale jakże namiętna miłość Eleanor do młodego komunisty, rosyjskiego pochodzenia, zmieniła nawet bieg historii...

Powieść Beaty de Robien "Namiętność prezydentowej" ujawnia prawdziwe oblicze i tajemnice, tej jednej z największych kobiet XX wieku. Autorka wolna od sentymentalizmu biografów amerykańskich, przedstawia portret Eleanor Roosevelt w nowym świetle, bez retuszu, opierając się na faktach, listach, świadectwach, zeznaniach, tajnych archiwach FBI, KGB i Ministerstwa Spraw Zagranicznych w Moskwie. Autorka odkrywa czytelnikowi niezwykłą kobietę, która dzięki ogromnej sile charakteru stała się gwiazdą, uosobieniem amerykańskiego mitu. Mimo, że książka należy do literatury fak-

tu, przypomina XIX wieczną powieść i cieszy się wielkim zainteresowaniem.

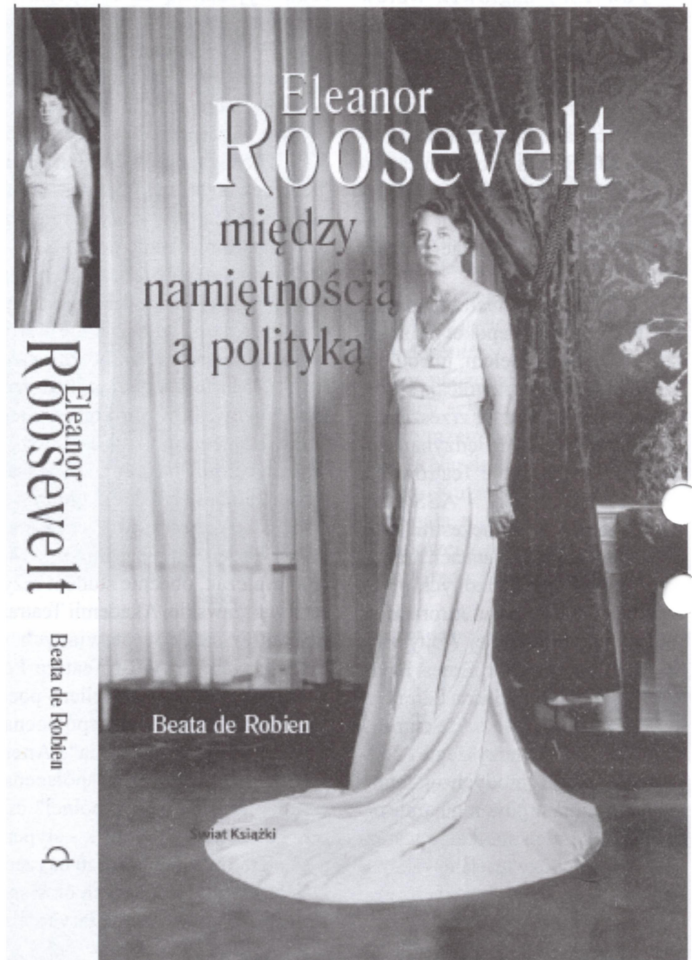
Recenzent "Le Monde" napisał, że każdy, kto weźmie tę książkę do ręki, nie ma ochoty jej odkładać, a w "Paris Match" dodano, iż to nie przypadek, że napisała ją Polka.

Beata de Robien; Polka z pochodzenia, francuska arystokratka z wyboru, mieszka i pisze we Francji. Pochodzi z Krakowa. Jako studentka filologii związana była z Piwnicą pod Baranami. Podczas studiów kilkakrotnie wyjeżdżała do Francji z zamiarem doskonalenia języka. Na stałe wyjechała w 1975 roku. Studiowała w Berkeley i Paryżu, gdzie uzyskała tytuł doktora teatrolologii na Sorbonie. Tłumaczyła na jęz. francuski m.in. utwory Sławomira Mrożka i Tadeusza Różewicza. Pokochała Paryż, gdzie pracowała, doskonaliła warsztat pisarski, pisała dla polityków, robiła adaptacje teatralne, scenariusze i poznała przyszłego męża.

Pisanie jest dla niej prawdziwą wewnętrzną potrzebą.

Otrzymała wiele nagród literackich. W Polsce ukazała się jej powieść "Karzeł Króla Jegomości" - oparta na faktach historycznych i materiałach źródłowych. Książka trafiła na listy bestsellerów.

26 maja 1995 roku pisarka spotkała się z pyskowiczankami w



MOK-u na wieczorze autorskim. Pani de Robien związana jest z Pyskowicami, bo tu uczęszczała do liceum, tu uczyła się języka francuskiego i zdała maturę.

Odwiedzi nas znów 8 grudnia. W MOK-u na wieczorze autorskim będzie okazja zdobycia

autografu tej znanej i cenionej pisarki. Zapraszamy.

TERESA GORCZYCA

wykorzystano wywiady z autorka zamieszczone w czasopiśmie "Kobieta i Styl" (maj 2001) oraz "Elity" (sierpień 2001) oraz informacje z okładki książki

Burmistrz Miasta Pyskowice

zarządzeniem Nr RZ 0151-GNiR/205/04 z dnia 16.11.2004 r. przeznaczył do sprzedaży na rzecz najemców nw. lokale mieszkalne:

- ul. Strzelców Byt. 10
- lokal mieszkalny nr 3, klatka I
- lokal mieszkalny nr 5, klatka I
- lokal mieszkalny nr 8, klatka I
- lokal mieszkalny nr 1, klatka II
- lokal mieszkalny nr 3, klatka II
- lokal mieszkalny nr 4, klatka II
- lokal mieszkalny nr 5, klatka II
- lokal mieszkalny nr 8, klatka II
- lokal mieszkalny nr 1, klatka III
- lokal mieszkalny nr 2, klatka III
- lokal mieszkalny nr 7, klatka III
- ul. Drzymały 4
- lokal mieszkalny nr 3, klatka I
- lokal mieszkalny nr 4, klatka I
- lokal mieszkalny nr 5, klatka I
- lokal mieszkalny nr 6, klatka I
- lokal mieszkalny nr 7, klatka I
- lokal mieszkalny nr 1, klatka II
- lokal mieszkalny nr 2, klatka II
- lokal mieszkalny nr 3, klatka II
- lokal mieszkalny nr 4, klatka II
- lokal mieszkalny nr 5, klatka II
- lokal mieszkalny nr 7, klatka II
- lokal mieszkalny nr 8, klatka II
- lokal mieszkalny nr 9, klatka II
- ul. Wojska Polskiego 13
- lokal mieszkalny nr 8, klatka III
- lokal mieszkalny nr 5, klatka IV
- lokal mieszkalny nr 3, klatka VII
- ul. Dąbrowskiego 5
- lokal mieszkalny nr 11, klatka VI

Burmistrz Miasta Pyskowice

zarządzeniem Nr RZ 0151-GNiR/206/04 z dnia 16.11.2004 r. przeznaczył do sprzedaży 5 udziałów po 1/17 części każdy w prawie własności niezabudowanej nieruchomości gruntovej oznaczonej nr działki 499/12 pod budowę garaży położonej w Pyskowicach na południe od byłej linii kolejowej Gliwice-Pyskowice Miasto.

Ww. zarządzenia zostały wywieszone na urzędowej tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Miasta Pyskowice, ul. Strzelców Bytomskich 3.

OGŁOSZENIA DROBNE SPRZEDAM MIESZKANIE

● dwupokojowe 50 m² w Pyskowicach przy ul. Wieczorka
tel. 233 34 03 607 259961 691 814716

Sprzedam suknię ślubną

● możliwość dopasowania. Tel. 305-03-78

RÓŻNE ŚWIATY W GALERII "PODCIEŃ"

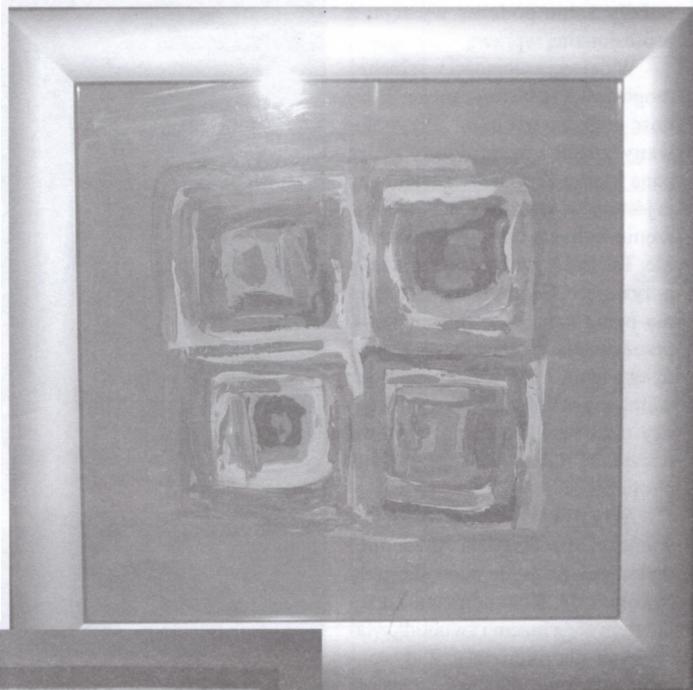
Organizując wystawy w Galerii "Podcień" w pyskowickim Ratuszu staramy się sprostać wszelkim gustom plastycznym pyskowiczian. Pokazujemy, jak różny jest nie tylko widz, ale i twórca. Szanujemy te odmienności, uważając, że każdy z nas, z naszymi różnymi spojrzeniami na sztukę powinien mieć w pyskowickiej galerii chwilę dla siebie i znaleźć w niej coś, czym nacieszy swoje oczy.

Październik, jako miesiąc wyjątkowy, miesiąc różańca, został uczczony w Galerii "Podcień" jorową wystawą prac o tematyce sakralnej pt.: "Tajemnica modlitwy". Patrząc na obrazy z kolekcji pana Stanisława Trefonia oraz członków Klubu Plastycznego dla Dorosłych "BARWA" z Miejskiego Ośrodka Kultury w Pyskowicach odczuwało się wyjątkowy nastrój uniesienia, skupienia. Zwiedzający stali pośrodku galerii w ciszy, urzeczzeni ponadczasową wymową sakralnych treści uwiecznionych na płótnach. Z twórcami oglądanych dzieł odmawiali przez chwilę niezwykłą wspólną modlitwę.

W słotnym i ponurym listopadzie zapraszamy do Galerii "Podcień" na podziwianie burzy kolorów i niezwykłych, bajkowych kształtów. Pani Katarzyna Bączkowska prezentuje swój

świat abstrakcji. Proponuje zabawę w odkrywanie znanych nam kształtów w płataninie barw i kresek. Obrazy Pani Katarzyny wyjątkowo optymistyczne, pogodne, ciepłe rozgrzeją nas w pochmurny listopadowy dzień, dodadzą energii, skłonią do optymistycznego spojrzenia na życie. Wystawa "Zajrzyj w okno abstrakcji" potrwa do 9 stycznia 2005 roku.

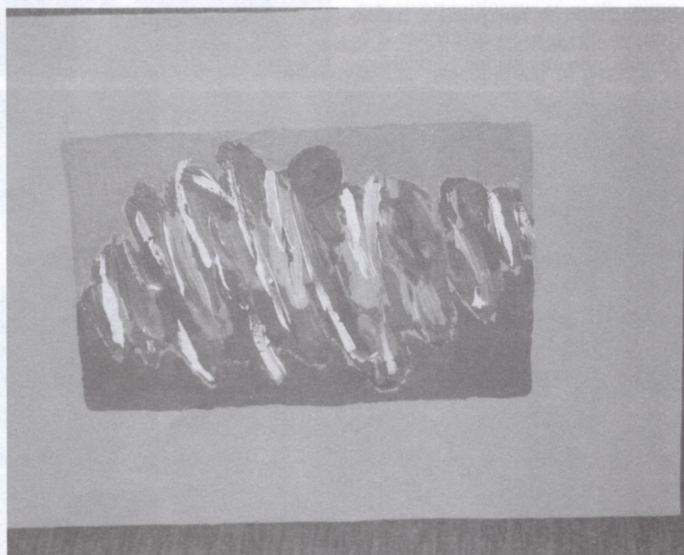
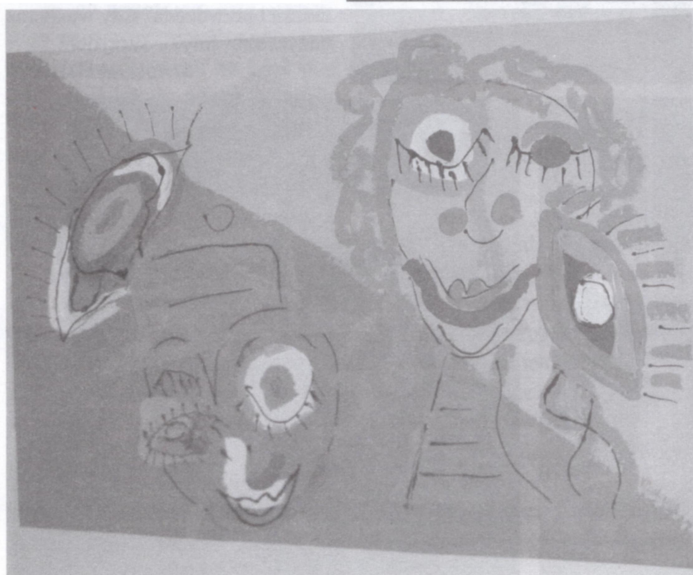
Ekspozycja malarstwa abstrakcyjnego jest w galerii w Ratuszu prezentowana po raz pierwszy. Na pewno znajdzie swoich zwolenników wśród pyskowiczian, bo abstrakcyjna kraina uwodzi kolorem i kształtem. Widz maluje obraz razem z malarzem patrząc na dzieło w galerii, bo dopowiada sobie sam to,



co niedopowiedziane przez artystę. Zapraszamy serdecznie na zwiedzanie wystawy, nie bójmy się nowych doznań artystycznych, bądźmy odkrywcami.

Galeria "Podcień" stwarza Państwu okazję poznania świata sztuki w jak najszerszym aspekcie. Korzystajmy z możliwości patrzenia na świat oczami różnych twórców, których łączy pasja tworzenia i radość życia. Może sami odkrywamy w sobie podobne pragnienia...

AGATA PRZEWIEŻLIK



Obchody Święta Niepodległości

Polsko... prawda o tobie

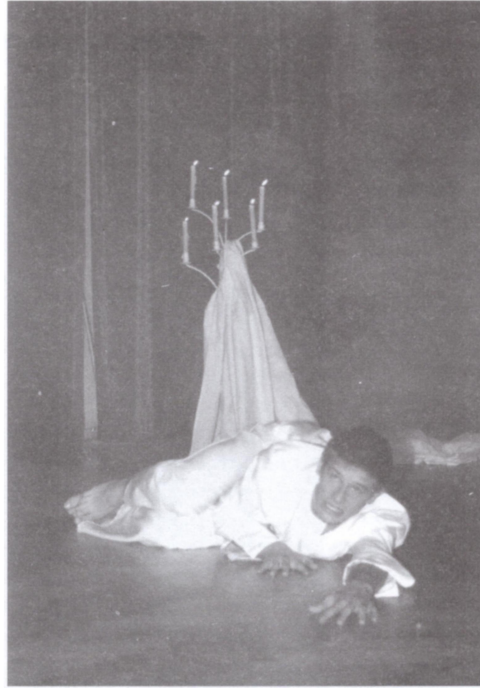
Dokończenie ze str. 1

radziły sobie podczas występu z profesjonalną wprawą.

W dalszej kolejności wysłuchać mogliśmy rysu historycznego "Wolność niejedno ma imię". Przygotowany został i wygłoszony przez pana Marka Zawisa. Nie wiem czy ja jestem tak wrażliwy, ale to wydarzenie było rzeczywiście niezwykle. Tak treść, jak i prezentacja były porywające. Słyszeliśmy wystąpienie pełne emocji, zaangażowania, przeżywania wygłaszanych słów. I dzięki temu treść wystąpienia bez wątpienia pełniej trafiała do słuchaczy niżli beznamytnie, rutynowo odczytany referat "ku czci" czy "na okoliczność".

Artystyczną część akademii wieńczył spektakl "Na Akademii" wykonany przez uczniów Zespołu Szkół im. M. Konopnickiej. Tu zetknąłem się z luzem i swobodą właściwymi dla młodzieży. Z dystansem, refleksją, ale także z ironią przedstawili nam widowisko oparte na kanwie dziejów historycznych. Wymiksowane - jak u DJ-a - ze współczesnością. Niezwykle swobodnie przemieszczały się po wydarzeniach historycznych, jak i nam współczesnych. Mieliśmy z lekkością ukazaną mieszankę patetycznej historii, refleksyjnej współczesnej poezji i muzyki, ironicznej wizji dzisiejszej polityki i dobrze nam znanej obyczajowości.

Gdy zakończyła się akademie miałem - i mam nadal - przekonanie, że spektakle w naszym pyskowickim ośrodku kultury są nieszablonowe, stoją na wysokim poziomie. Ten ostatni - jak i wcześniejsze, które dane było mi oglądać - utwierdza-



ją mnie w tym, że możemy je z powodzeniem prezentować odbiorcom spoza naszego Miasta.

ZBIGNIEW JEZIERSKI



Dokończenie ze str. 1

Wszyscy bohaterowie widowiska głosili wspólną prawdę, że na nic się zdadzą całe zastępy aniołów, jeśli my, Polacy nie zaczniemy sami szanować własnej wolności, godności i siebie nawzajem (nota bene, w roli anioła pozabawionego skrzydeł wystąpił Paweł Olander, zresztą nie po raz pierwszy kreujący postać pierwszoplanową). Publiczność bardzo gorącą i długą owacją na stojąco przyjęła finał przedstawienia.

Kolejną atrakcją był występ chóru z Gimnazjum nr 1, pod dyrekcją pani Bogny Rakowskiej, który wykonał pieśni patriotyczne związane z tym okresem historycznym.

W ramach uroczystości wysłuchano także płomiennego rysu historycznego, przygotowanego i wygłoszonego przez pana Marka Zawisa, nauczyciela historii w Gimnazjum nr 1, rysu opisującego dzieje walki o wolność i nawiązującego do dzisiejszych realiów. I znów trzeba było stanąć twarzą w twarz z naszą demokracją. I znów trzeba się było wstydzić. Bo kiedy padły nazwiska ks. Popiełuszki, Grzegorza Przemyskiego i "tych z Wujka", pozostała refleksja: czy za taką demokrację zginęli?

Na zakończenie uroczystości wystąpili podopieczni pań Aldony Pitery i Aldony Siebel, uczniowie Liceum Agobiznesu Zespół Szkół im. M. Konopnickiej w przedstawieniu satyrycznym „Na Akademii”. W całości napisanym i wyreżyserowanym przez uczniów. I tu, kolejna brutalna prawda o polskości. Licealiści przedstawili bowiem parodię odnoszącą się do naszego upodobania do zabawy, nadmiernej skłonności do trunków i chwiejności poglądów polityków, czym szczerze rozbawili widownię. Ale czy tylko o "rozbawienie" im chodziło...? Z pewnością nie. W efekcie mieli nas skłonić do przemyśleń.

"Żeby Polska była Polską", śpiewał kiedyś Jan Pietrzak. Po akademii z okazji 86. Rocznicy Odzyskania Niepodległości rodzi się refleksja: czy nie lepiej by było, żeby Polska przestała być krajem z pseudodemokracją i układami, Polską targaną aferami? Czy nie byłaby bardziej ludzka i prawdziwa? Czy wtedy nie odzyskalibyśmy... skrzydeł?

JAROSŁAW BARAŃSKI



PRZEWODNIK SAMORZĄDOWY - TELEFONY

Urząd Miejski czynny:

poniedziałek, wtorek, środa, piątek od 7.30 do 15.30, czwartek od 9.00 do 17.00

Przewodniczący Rady Miejskiej	332-60-60
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej	332-60-60
Burmistrz Miasta	332-60-00
Zastępca Burmistrza Miasta	332-60-00
Sekretarz Miasta	332-60-58
Skarbnik Miasta	332-60-32
Biuro Obsługi Interesanta	332-60-20
Urząd Stanu Cywilnego	332-60-09
Obrona Cywilna	332-60-21
Dowody osobiste	332-60-22
Sprawy meldunkowe	332-60-23
Paszporty, sprawy wojskowe	332-60-24
Sprawy kultury, sportu	332-60-03
Obsługa bezrobotnych	332-60-78
Kasa Urzędu*	332-60-33
Podatki: od nieruchomości	332-60-34, 332-60-35
Podatki: od środków transportu, podatek od psa	332-60-37
Sekretariat Burmistrza Miasta	332-60-00, 332-60-01
Zastępcy Burmistrza	
FAX Urzędu	332-60-02
Biuro Rady Miejskiej	332-60-60, 332-60-61
Redakcja Przeglądu Pyskowickiego	332-60-66
Zespół Radców Prawnych	332-60-68, 332-60-69
Kadry	332-60-52
Gospodarka nieruchomościami	332-60-71, 332-60-73
Rolnictwo	332-60-74
Sprzedaż mieszkań	332-60-70
Gospodarka komunalna	332-60-13
Ochrona środowiska	332-60-14
Ewidencja działalności gospodarczej	332-60-76
Handel, lokale użytkowe	332-60-11
Najem mieszkań	332-60-10
Dodatki mieszkaniowe	332-60-77
Wspólnoty mieszkaniowe	332-60-16
Koordinator ds. zamówień publicznych	332-60-18
Architekt miejski,	332-60-48
plany zagospodarowania przestrzennego	
Promocja miasta	332-60-47
Investycje, budownictwo	332-60-50
Zespół Obsługi Placówek Oświatowych	332-60-40
Ośrodek Pomocy Społecznej	233-23-55
Miejska Biblioteka Publiczna	233-24-75
Miejski Ośrodek Kultury	233-25-34
Miejski Żłobek Integracyjny	233-27-17
MZBM Spółka z o.o	233-32-60, 233-21-07
MPGK Spółka z o.o	233-98-09
Zespół Szkół Specjalnych	233-26-51
Zespół Szkół przy ul. Szkolnej 2	333-18-24, 233-32-48
Szkoła Podstawowa Nr 4	233-20-10
Szkoła Podstawowa Nr 6	233-23-17
Przedszkole Miejskie Nr 1	233-25-80
Przedszkole Miejskie Nr 2	233-27-51
Przedszkole Miejskie Nr 3	233-27-43
Przedszkole Miejskie Nr 4	233-22-15
Przedszkole Miejskie Nr 5	233-24-38
Konsultacyjny Punkt Pomocy Rodzinie	233-35-10
Poradnia Psychologiczno - Pedagogiczna	233-32-23
Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa	302-20-40

POGOTOWIA

Pogotowie ratunkowe	999 lub 233-29-98
Policja	997 lub 233-29-97

Straż Pożarna	998 lub 233-22-20
Straż Miejska	986 lub 332-60-06, 501-410-258
Pogotowie gazowe	992 lub 233-26-42
Pogotowie wodno - kanalizacyjne	233-20-26
Pogotowie energetyczne	303-21-53
Szpital Powiatowy	233-24-24
Przychodnia Rejonowa przy ul. Wojska Polskiego	233-20-06
Przychodnia "Remedium"	233-87-62
Przychodnia przy ul. Sikorskiego	233-26-63
Stacja Opieki Caritas	233-27-78
Pomoc drogowa	233-32-44

APTEKI

"Centralna" ul. Armii Krajowej 20	233-25-67
"Dobra" ul. Wojska Polskiego 10	233-22-82
"Galenova" ul. Sikorskiego 23	233-25-00
"Leśna" ul. Wojska Polskiego 25	233-23-18
"Polvita" ul. Armii Krajowej 28	233-87-28
"Remedium" ul. Paderewskiego 11	233-28-09

INNE

Parafia pw. Św. Mikołaja	233-85-90
Parafia pw. Nawrócenia św. Pawła Apostoła	233-23-33
Parafia pw. Matki Boskiej Nieustającej Pomocy	233-91-34
Urząd Pocztowy	233-27-27
Informacja PKP	231-15-61
Informacja PKS	231-44-02

* Kasa Urzędu czynna: poniedziałek, wtorek, środa, piątek od 9.00 do 15.00, czwartek od 10.00 do 16.30

UWAGA!!! W ostatnim roboczym dniu miesiąca kasa czynna do godziny 12.00.

DYŻURY APTEK

	listopad	grudzień
CENTRALNA	23, 29	05, 11, 17, 23, 29
DOBRA	24, 30	06, 12, 18, 24, 30
GALENOVA	25	01, 07, 13, 19, 25, 31
REMEDIUM	26	02, 08, 14, 20, 26
POLVITA	27	03, 09, 15, 21, 27
LEŚNA	22, 28	04, 10, 16, 22, 28

PODZIĘKOWANIE

Składam serdeczne podziękowania właścicielom Spółki Jawnej EURO-COLOR - Zbigniewowi Rutkowskiemu i Grzegorzowi Gazda.

Dzięki wspaniałomyślności oraz dużej wrażliwości na losy dzieci, zostały wymienione przez ww. Spółkę okna w Rodzinnym Domu Dziecka w Gliwicach przy ul. Toszeckiej 25.

Zdzisława Rat
Dyrektor Rodzinnego Domu Dziecka w Gliwicach

Redakcja: ul. Strzelców Bytomskich 3, 44-120 Pyskowice, tel: (0-32) 332-60-66; fax (0-32) 332-60-02; e-mail: gazeta@pyskowice.pl

Krzysztof Lapaucha - redaktor naczelny. Kolegium redakcyjne: T. Łęgowski, A. Popieluch, Z. Jezierski, T. Gorczyca, J. Barański, Z. Smuda.

Redakcja nie zwraca nie zamówionych materiałów, zastrzega sobie prawo do dokonywania skrótów, przeredagowań i zmiany tytułów, nie odpowiada za treść reklam, ogłoszeń i listów. Każdy z autorów bierze odpowiedzialność za prawdziwość faktów podanych w artykułach, informacjach i komunikatach.

Nakład 2500 egzemplarzy

Skład: Kontur-NET, Sosnowice, tel. 0-604-458-351, druk: FLOREK MEDIA Pyskowice, ul. Sikorskiego 35, tel. 333-22-08, wydawca: GMINA PYSKOWICE

DZIEŃ EDUKACJI NARODOWEJ



Październik to miesiąc szczególnie w kalendarzu, szczególnie i wyjątkowy ze względu na Dzień Nauczyciela, dzień oczekiwany przez wszystkich, zarówno brać szkolną jak i samych pedagogów. Jest to doskonała okazja do podziękowań i uhonorowania doskonałych nauczycieli.

W tym roku naszych pedagogów gościł Miejski Ośrodek Kultury, a sala widowiskowa wypełniła się po brzegi.

Brać nauczycielską przybyła licznie, co bardzo ucieszyło organizatorów.

Na scenę zaproszono nauczycieli, którzy z rąk Przewodniczącego Rady Miasta pana Jana Żebrowskiego, Burmistrza Miasta Pana Waława Kęski i Z-cy Burmistrza Pana Wiesława

Leszczyńskiego otrzymali nagrodę Burmistrza Miasta, za szczególne osiągnięcia w pracy z dziećmi i młodzieżą.

Po części oficjalnej przeszedł czas na popisy estradowe doskonałej grupy muzycznej "BENE" z Warszawskiego Hotelu Marriot, której występ poruszył (dosłownie) zebranych gości, grono pedagogiczne rozspiewało się na całego i w doborowych nastrojach powitało na estradzie znanego całej Polsce Instruktora Nauki Jazdy - Grzegorza Stasiaka.

Wieczór upłynął szybko, lecz dobry nastrój i pogoda ducha zostaną na cały rok, czego serdecznie życzymy wszystkim Nauczycielom.

ADAM WÓJCIK



CENNY EKSPONAT PRZEKAZANY DO NASZEGO MUZEUM W RATUSZU



Od lewej: W. Macowicz, ks. B. Benedik, W. Kęska.

Dziś mogę przekazać informację o oczekiwanym spotkaniu, bowiem w dniu 2 listopada br. u Burmistrza Miasta Waława Kęski odbyło się spotkanie z księdzem Bogdanem Benedikiem - proboszczem parafii św. Mikołaja, w którym uczestniczyłem. Na spotkaniu podziękowaliśmy księdzu proboszczowi za przekazany do Muzeum w Ratuszu stempel pieczęci sądowej Pyskowic z 1692 roku.

Burmistrz W. Kęska dziękując za ten cenny eksponat związany z historią naszego miasta przekazał wraz z dziękczynnym pismem specjalny wydruk z odciskiem w laku zabytkowej pieczęci. Jego kolejny egzemplarz przekazałem panu burmistrzowi, a kolejny będzie towarzyszył ekspozycji stempla w Muzeum w Ratuszu.

Wydarzenie to zostanie zapisane w annałach historii naszego miasta, bo wiąże się z materialnym śladem historii Pyskowic sprzed trzystu lat.

WŁADYSŁAW MACOWICZ.

Na stronie obok prezentujemy wydruk, o którym mowa w tekście.

WYDAJEMY JUŻ 10 LAT

Dokończenie ze str. 5

Pozostawili oni swój ślad redagując "Przegląd". Warto podkreślić, że wszyscy pracowali i nadal pracują nieodpłatnie.

Na spotkaniu uznano, że największym osiągnięciem jest to, że gazeta przez tyle lat zachowuje swą stabilność, szatę i styl, mimo zmian w składzie kolegium, które z kolei są następstwem wyborów samorządowych.

Spotkanie upłynęło w miłej atmosferze. Był czas na wspomnienia z czasów tworzenia i wydania pierwszych numerów czasopisma. Nie obyło się też bez rozmów o dniu dzisiejszym i pomysłów na przyszłość. Chcielibyśmy, by gazeta docierała do wszystkich mieszkańców i informowała o sprawach najważniejszych dla naszej społeczności. Otwarci jesteśmy również na uwagi i sugestie czytelników.

**KRZYSZTOF ŁAPUCHA
REDAKTOR NACZELNY**

Do siedziby redakcji po odbiór wejściówek do **GROTY SOLNEJ GALOS W GLIWICACH**, ul. Tarnogórska 30, tel 302-17-20 zapraszamy wszystkich, którzy złożyli kupony w redakcji, a mianowicie Państwa: Bogusławę Dudzińską, Małgorzatę Kałuża, Wiesławę Matlińską, Marka Matlińskiego oraz Zofię Brych.

DZIEKUJEMY ZA UDZIAŁ W KONKURSIE



Sigil Civit Aduocat Piscovi

Sądowa pieczęć Pyskowic

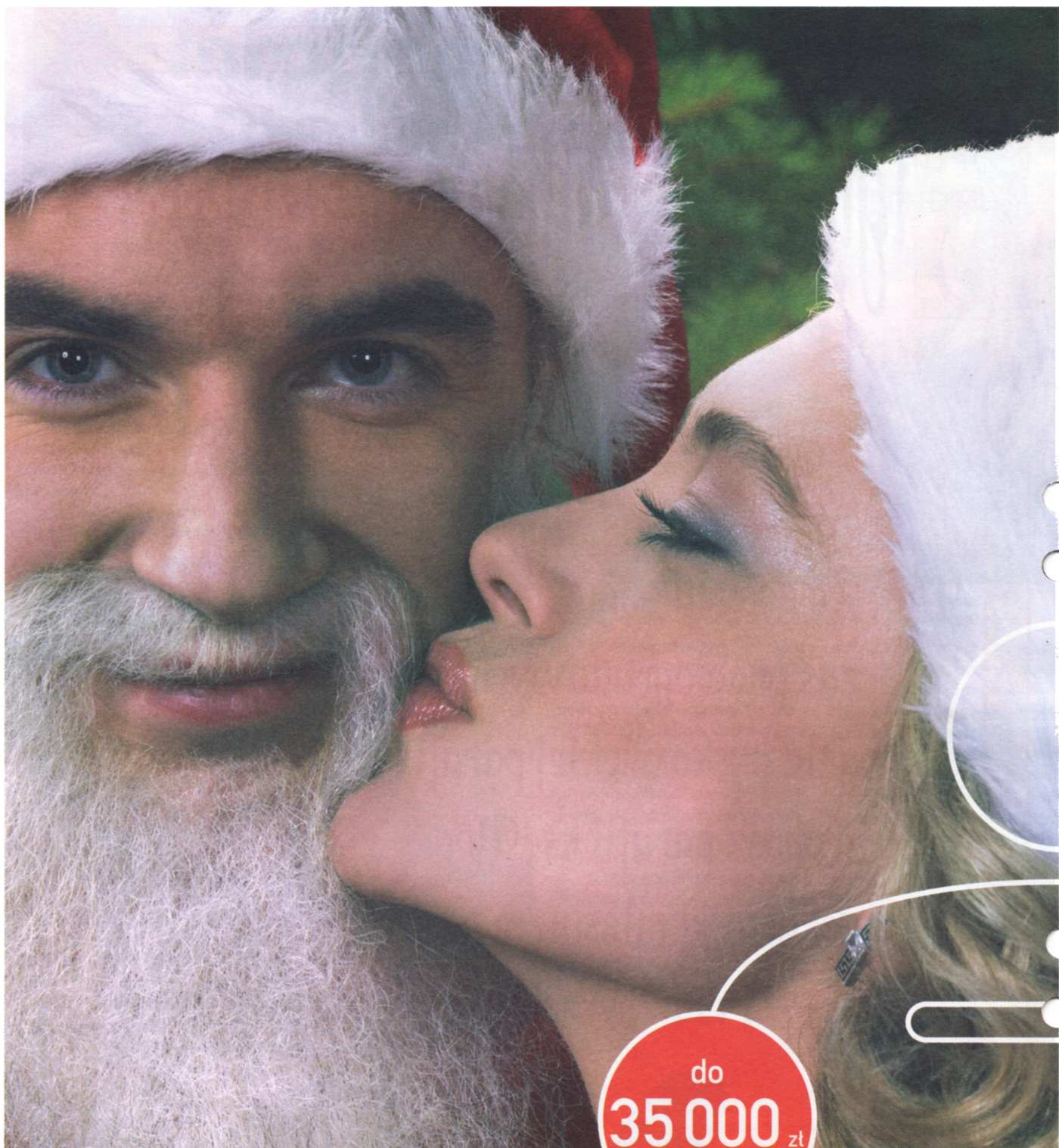
z 1692 roku, używana również, jako
pieczęć miejska miasta Pyskowice.

Pieczęć została znaleziona wiosną 2004 roku,
podczas prac ogrodowych w przykościelnym
ogrodzie pyskowickiej parafii św. Mikołaja.

Probosz parafii ks. Bogdan Benedik
przekazał ją miastu, na ręce burmistrza

Pana Wacława Kęski.





do
35 000 zł
bez poręczycieli

GWIAZDKOWY KREDYT GOTÓWKOWY

Święta to mnóstwo radości i miłych chwil, lecz także mnóstwo wydatków. Aby im sprostać, skorzystaj ze specjalnego GWIAZDKOWEGO KREDYTU GOTÓWKOWEGO w PKO Banku Polskim. Uzyskasz go szybko i bez poręczycieli, a spłatę rozłożysz nawet na 5 lat.

- Oprocentowanie – już od **5.9%**.
- Okres spłaty – nawet do 5 lat.
- Dowolny cel kredytowania.

Rzeczywista roczna stopa oprocentowania kredytu udzielonego w kwocie 10 000 zł na okres 12 miesięcy wynosi 16.57%.

Internet: www.pkobp.pl Infolinia: 0 801 302 302 (opłata jak za połączenie lokalne)



PKO BANK POLSKI

Blisko Ciebie